Микровълнова фурна

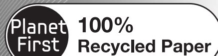
Инструкции за собственика и Ръководство за готвене

GW71B

замислете се за възможностите

Благодарим ви за закупуването на този продукт на Samsung. Регистрирайте вашия продукт на адрес

www.samsung.com/register

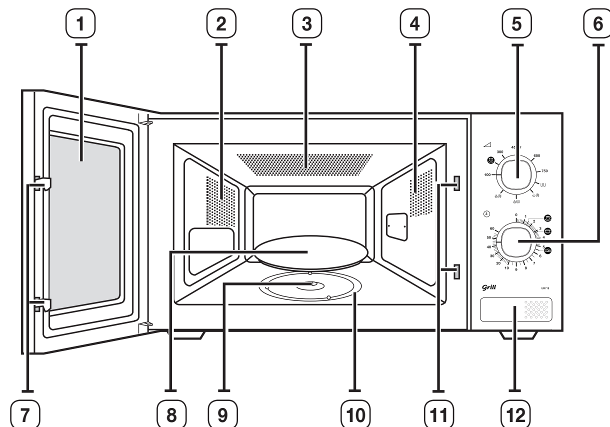


Това ръководство е отпечатано на 100 % рециклирана хартия.

SAMSUNG

СЪДЪРЖАНИЕ

ФУРНА

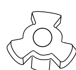


1. ВРАТА
2. ВЕНТИЛАЦИОННИ ОТВОРИ
3. ГРИЛ
4. ОСВЕТЛЕНИЕ
5. КОПЧЕ ЗА КОНТРОЛ НА ПРОМЕНЛИВА МОЩНОСТ ЗА ГОТВЕНЕ
6. СЕЛЕКТОР НА ТАЙМЕРА
7. КЛЮЧАЛКИ НА ВРАТАТА
8. ВЪРТЯЩА СЕ ПОСТАВКА
9. СЪЕДИНИТЕЛ
10. РОЛКОВ ПРЪСТЕН
11. ОТВОРИ ЗА БЛОКИРОВКАТА ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ
12. БУТОН ЗА ОТВАРЯНЕ НА ВРАТА

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

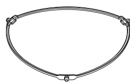
В зависимост от модела, който сте закупили, получавате няколко принадлежности, които могат да се използват по различни начини.

1. **Съединител**, вече поставен над вала на двигателя в основата на фурната.

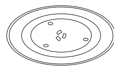
   Предназначение: Съединителят върти въртящата се поставка.

2. **Ролков пръстен**, за поставяне в центъра на фурната.

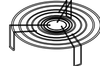
   Предназначение: Ролковият пръстен поддържа въртящата се поставка.

3. **Въртяща се поставка**, за поставяне върху ролковия пръстен с централен фитинг към съединителя.

   Предназначение: Въртящата се поставка служи като главна готварска повърхност; тя лесно може да се сваля за почистване.

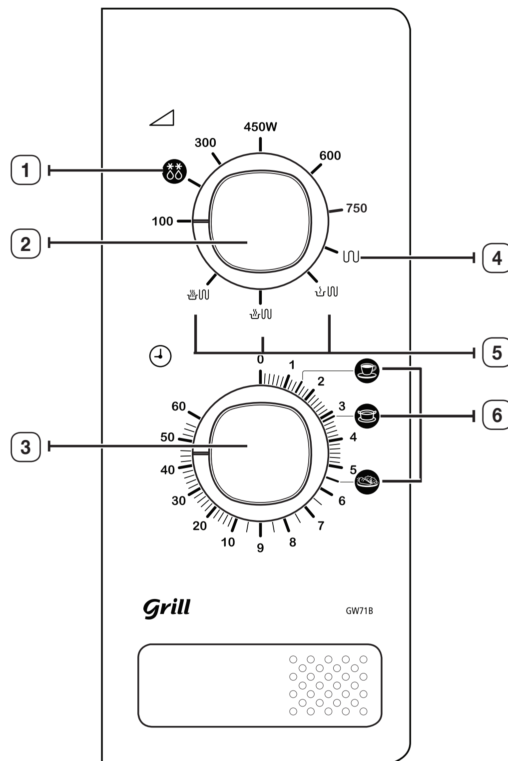
4. **Метална скара**, за поставяне върху въртящата се поставка.

   Предназначение: Металната скара може да се използва с грил и комбинирано готвене.

НЕ работете с микровълновата фурна без поставени ролков пръстен и въртяща се поставка.

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



1. РАЗМРАЗЯВАНЕ
2. КОПЧЕ ЗА КОНТРОЛ НА МОЩНОСТ ЗА ГОТВЕНЕ
3. СЕЛЕКТОР НА ТАЙМЕРА
4. ГРИЛ
5. КОМБИ
6. МОМЕНТАЛНО ПРЕТОПЛЯНЕ

БЪЛГАРСКИ

КАК СЕ ИЗПОЛЗВА ТАЗИ КНИЖКА С ИНСТРУКЦИИ

Току-що сте си купили микровълнова фурна SAMSUNG. Вашите "Инструкции за собственика" съдържат много ценна информация за готвене с вашата микровълнова фурна:

- Мерки по безопасност
- Подходящи принадлежности и готварски съдове
- Полезни готварски съвети

На обратната страна на корицата ще намерите указател за бързи справки, който обяснява основните готварски операции:

- Готвене на храна
- Автоматично ускорено размразяване на храна
- Печене на храна на грил
- Добавяне на допълнително време за готвене

В началото на брошурата ще намерите илюстрации на фурната и още по-важно – командното табло, така че да намирате бутоните по-лесно.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА

- Преди започване на работа с уреда, моля прочетете това ръководство изцяло и го запазете на безопасно място, за справки в бъдеще.
- Използвайте този уред само по предназначението му, както е описано в това ръководство с инструкции. Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени възможности, с недостатъчен опит и познания, освен ако не се наблюдават или са им дадени инструкции за употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Тези бележки за Внимание и Важни инструкции за безопасността, описани в това ръководство, не обхващат всички възможни състояния и ситуации, които може да възникнат. Ваша е отговорността да използвате здрав разум, внимание и грижи, когато инсталирате, поддържате и работите с вашия уред.
- Поради причината че тези инструкции за работа с уреда покриват различни модели, характеристиките на вашата микровълнова фурна могат да се различават в малка степен от описаните в това ръководство и не всички предупредителни знаци могат да бъдат приложими. Ако имате някакви въпроси или грижи, свържете се с нас в най-близкия сервизен център или потърсете помощ и информация онлайн на www.samsung.com.

Важни символи и предпазни мерки за безопасността.

В текста на това Ръководство за потребителя са използвани следните символи:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Рискове или небезопасна практика, която може да доведе до **тежко нараняване на лица или смърт**.
⚠ ВНИМАНИЕ	Рискове или небезопасна практика, която може да доведе до **леко нараняване или повреда на имущество**.
⚠ ВНИМАНИЕ	За да намалите риска от пожар, експлозия, токов удар или нараняване на лица при използването на вашата микровълнова фурна, следвайте тези основни предпазни мерки:

	НЕ се опитвайте.
	НЕ разглобявайте.
	Не пипайте.
	Следвайте изрично указанията.
	Извадете щепсела на захранването от контакта.
	Уверете се, че машината е заземена, за да избегнете токов удар.
	Обадете се в сервиза за помощ.
	Забележка
	Важно



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Строги предупредителни знаци за монтаж



Монтирането на този уред трябва да бъде извършено от квалифициран техник от сервиз за микровълнови фурни, обучен от производителя. Моля, вижте раздела “Монтаж на вашата микровълнова фурна”.

Включете кабела за електрозахранване в подходящ стенен контакт или с по-високи параметри и използвайте стенния контакт само за този електроуред. Поставете щепсела на захранването плътно в контакта. Като допълнение, не използвайте удължител.

- При неспазване на това и споделяне на стенния контакт с други уреди чрез разклонител или удължител може да доведе до токов удар или пожар.
- Не използвайте електрически трансформатор. Това може да предизвика пожар или токов удар.

Монтирането на този уред трябва да бъде извършено от квалифициран техник или сервиз.

- Неспазването на това може да доведе до токов удар, пожар, експлозия, проблеми с уреда или наранявания.

Микровълновата фурна е предназначена за използване, поставена на повърхността, тя не трябва да бъде поставяна в шкаф.



Не монтирайте този уред в близост до нагревател или запалими материали.
Не монтирайте този уред на влажно, мазно или прашно място или на място, изложено на директна слънчева светлина или вода (дъждовни капки).
Не монтирайте този уред на място, където е възможно изтичане на газ.

- Това може да предизвика токов удар или пожар.

Този уред не е предназначен за монтиране в пътни превозни средства, каравани или други подобни превозни средства и т.н.



Този уред трябва да бъде заземен правилно.
Не заземявайте уреда в близост от газопровод, пластмасова водопроводна тръба или телефонни кабели.

- Това може да доведе до токов удар, пожар, експлозия или проблеми с уреда.
- Никога не поставяйте щепсела в контакт, който не е правилно заземен и се уверете, че е в съответствие с местните и национални изисквания.



ВНИМАНИЕ Предупредителни знаци за монтаж



Този уред трябва да бъде поставен така, че щепселът му да бъде достъпен.

- Неспазването на това може да доведе до токов удар или пожар поради изтичане на ток.

Монтирайте вашия уред на ниво и твърда повърхност, които могат да издържат тежестта му.

- Неспазването на това може да доведе до ненормални вибрации, шум или проблеми с уреда.

Монтирайте уреда, осигурявайки му необходимото разстояние от стената.

- Неспазването на това може да доведе до пожар поради прегряване.

Минималната височина свободно пространство, необходима над фурната.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Строги предупредителни знаци за тока



Премахвайте всички чужди вещества, като например прах или вода от краищата на щепсела и точките на контакт регулярно, като използвате суха кърпа.

- Извадете щепсела от контакта и го почистете със суха кърпа.
- Неспазването на това може да доведе до токов удар или пожар.

Поставете щепсела в стенния контакт в правилната посока, така че кабелът да върви към пода.

- Ако поставите щепсела в контакта в обратната посока, електрическите жици в кабела могат да се повредят и това може да доведе до токов удар или пожар.



Поставете щепсела на захранването плътно в контакта. Не използвайте повреден щепсел, повреден кабел за електрозахранване или разхлабен контакт.

- Това може да предизвика токов удар или пожар.

Не дърпайте и не огъвайте прекомерно захранващия кабел.
Не усуквайте и не завързвайте захранващия кабел.
Не окачвайте захранващия кабел върху метален обект, не поставяйте тежки предмети върху него, не го поставяйте между други предмети и не го поставяйте в пространството зад уреда.

- Това може да предизвика токов удар или пожар.

Не дърпайте захранващия кабел, когато изваждате щепсела от контакта.

- Извадете щепсела на захранването от контакта като държите щепсела.
- Неспазването на това може да доведе до токов удар или пожар.

Когато уредът или захранващият кабел са повредени, обърнете се към най-близкия ви сервизен център.

ВНИМАНИЕ Предупредителни знаци за ток

Изваждайте захранващия кабел от контакта, когато уредът не се използва дълго време, както и по време на гръмотевична буря.

- Неспазването на това може да доведе до токов удар или пожар.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Строги предупредителни знаци за употреба

В случай на изтичане на газ (като например пропан, втечнен компресиран газ и т.н.), проветрете незабавно, без да докосвате щепсела. Не докосвайте уреда или щепсела.

- Не използвайте вентилационната система.
- Една искра може да предизвика експлозия или пожар.

Уверете се, че вратичката, нагревателят или които и да било други части не попадат в контакт с тялото по време на готвене или веднага след готвене.

- Неспазването на това може да доведе до изгаряния.

Уредът се нагрява по време на работа. Трябва да се внимава, за да се избегне допир до нагревателните елементи във вътрешността на фурната.

При преместване на нагревателните елементи, уверете се, че използвате необходимото оборудване за целта, носейки предпазните ръкавици, осигурени с продукта и проверете дали температурата е паднала достатъчно (поне 10 минути след работа с грила или друга комбинация за готвене).

ВИНАГИ използвайте кухненски ръкавици за фурна при изваждане на ястие от фурната, за да избегнете изгаряне по невнимание.

Стойте на една ръка разстояние от фурната, когато отваряте вратичката.
Причина: Изпусканите горещ въздух или пара могат да причинят изгаряне.

Загряването на напитки в микровълнова фурна може да предизвика забавено извиране, затова трябва да се внимава при боравене с контейнера. За да предотвратите тази ситуация, ВИНАГИ изчаквайте 20 секунди след като се изключи фурната, така че температурата да се изравни. Разбърквайте по време на претопляне, ако се налага, и ВИНАГИ разбърквайте след претопляне. В случай на изгаряне спазвайте тези инструкции за ПЪРВА ПОМОЩ:

- Потопете изгореното място в студена вода в продължение на поне 10 минути.
- Покрийте с чиста, суха превръзка.
- Не мажете с каквито и да било кремове, масла или лосиони.
- Свържете се с доктор.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен представител или лице със сходна квалификация, за да се избегне риск.

Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.

Яйца с черупки и цели твърдо сварени яйца не трябва да се претоплят в микровълнови фурни, тъй като те могат да се пръснат дори след като е завършило микровълновото подгряване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Съдържанието на бутилките за хранене и бурканчетата с бебешки храни трябва да се разбърква или разклаща и да се проверява температурата преди консумация, за да се избегнат изгаряния.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Позволявайте на децата да използват фурната без наблюдение само когато им са дадени съответни инструкции, така че детето да може да използва фурната по безопасен начин и разбира опасностите от неправилната употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато уредът работи в комбиниран режим, децата трябва да използват фурната само под наблюдение от възрастни заради създаваните температури.

Уредът не трябва да се използва от деца или от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности, лепса на опит и познания освен ако не са наблюдавани или инструктирани.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Откритите части могат да се нагреят по време на работа. За да се избегнат изгаряния, малките деца трябва да се държат надалеч.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че устройството е изключено, преди да смените лампата, за да избегнете опасността от токов удар.

Не докосвайте щепсела с влажни ръце.

- Това може да предизвика токов удар.

Не изключвайте уреда чрез изваждане на щепсела от контакта докато уредът работи.

- Поставянето на щепсела в стенния контакт отново може да предизвика искра и да доведе до токов удар или пожар.

Пазете всички опаковъчни материали далеч извън обсега на деца, защото опаковъчните материали могат да бъдат опасни за деца.

- Ако детето постави плика върху главата си, това може да доведе до задушаване.

Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени възможности, с недостатъчен опит и познания, освен ако не се наблюдават или са им дадени инструкции за употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

- Неспазването на това може да доведе до токов удар, изгаряния или наранявания.

Никога не използвайте този уред за различни от готвене цели.

- Неспазването на това може да доведе до пожар.

Отворете запечатаните съдове (бебешки бутилки, бутилки с мляко и т.н.) и направете дупка в хранителните продукти, които имат черупки или ядки (яйца, кестени и т.н.) с нож, преди да ги готвите.

- Неспазването на това може да доведе до изгаряния или наранявания поради избухване на продукта.

Не пипайте вътре в уреда веднага след готвене, защото вътрешността на уреда е гореща веднага след като е загрявана за дълго време или след затопляне на малко количество храна.

- Неспазването на това може да доведе до изгаряния.

Не използвайте алуминиево фолио, метални предмети (като например съдове, вилици и т.н.) или съдове със златни или сребърни кантове.

- Това може да предизвика искри или пожар.

Никога не загрявайте пластмасови или хартиени съдове и не ги използвайте с функция на фурната.

- Неспазването на това може да доведе до пожар.

Погрижете се храната да не попада в контакт с нагревателя по време на готвене на храна с фурната.

- Това може да доведе до пожар.

Не прегрявайте храната.

- Това може да доведе до пожар.

Не загрявайте храна, увита в хартия като вестник или списание.

- Това може да доведе до пожар.

Не използвайте и не поставяйте запалими спрейове или предмети в близост до фурната.

- Това може да доведе до пожар или експлозия.

Не отваряйте вратичката на уреда, когато храната в отделението за готвене гори.

- Ако отворите вратичката на уреда, това ще доведе до навлизане на кислород и може да причини пожар.

Не поставяйте пръсти, чужди тела или метални предмети като игри във входящия, изходящия вентил и отворите. Ако попаднат чужди тела, извадете захранващия кабел от стенния контакт и се свържете с най-близкия сервизен център или продавача на продукта.

- Неспазването на това може да доведе до токов удар или нараняване.

НИКОГА НЕ пълнете съда догоре и избирайте съд, който да е по-широк в горния си край отколкото в основата си, за да избегнете изкипяване на течността. Бутилките с тесни гърла също могат да се пръснат, ако се прегреят.

НИКОГА НЕ претопляйте бебешко шишенце с биберон на него, тъй като бутилката може да се пръсне, ако се прегрее.

НЕ докосвайте нагревателните елементи и вътрешните стени на фурната, докато фурната не изстине.

БЪЛГАРСКИ

Не потопявайте захранващия кабел или щепсела във вода и го пазете настрани от нагрети повърхности.

Не работете с този уред, ако е с повреден захранващ кабел или щепсел.

НЕ работете с микровълновата фурна, когато е празна. Захранването се прекъсва автоматично за безопасност. Можете да работите нормално след престой от над 30 минути. Най-добре е да оставите чаша с вода във фурната непрекъснато. Водата ще поеме микровълновата енергия, ако фурната бъде включена случайно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако вратичката или уплътненията на вратичката са повредени, с фурната не трябва да се работи, докато не бъде ремонтирана от компетентно лице.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Течности и други храни не трябва да се претоплят в херметично затворени съдове, тъй като са склонни към избухване.

Ако уредът бива наводнен, незабавно отстранете захранването и се обърнете към най-близкия си сервизен център.

- Неспазването на това може да доведе до токов удар или пожар.

Ако уредът издава странен звук, миризма на изгоряло или пушек, незабавно отстранете захранването и се обърнете към най-близкия си сервизен център.

- Неспазването на това може да доведе до токов удар или пожар.

Не се опитвайте да ремонтирате, разглобявате или модифицирате уреда сами.

- Ако навлезе ток с високо напрежение в продуктовото шаси, това може за причини токов удар или пожар.
- Може да сте изложени на електромагнитни вълни.
- Когато е необходим ремонт на уреда, обърнете се към най-близкия ви сервизен център.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасно е за всеки друг освен за компетентно лице да извършва каквито и да било сервизни или ремонтни работи, които включват сваляне на капака, който осигурява защита срещу излагане на въздействието на микровълновата енергия.

При попадането на каквито и да било чужди вещества в уреда, като например вода, извадете щепсела от контакта и се обърнете към най-близкия ви сервизен център.

- Неспазването на това може да доведе до токов удар или пожар.

Ако се появи дим, изключете или издърпайте щепсела на уреда и дръжте вратичката затворена, за да потушите всякакви пламъци;

 ВНИМАНИЕ Предупредителни знаци за употреба

Използвайте само съдове, които са подходящи за микровълнови фурни; НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ каквито и да било метални съдове, чинии със златна или сребърна украса, скари, вилици и др. Махнете телчетата за затваряне на хартиени или пластмасови пликове.
Причина : Може да се появи електрическа дъга или излизане на искри, което да повреди фурната.

При претопляне на храни в пластмасови или хартиени съдове дръжте фурната под око поради опасност от запалване;

За малки количества храна е потребно по-кратко време на готвене или загряване.
Ако се използват стандартните времена, храните могат да се прегреят или прегорят.

Може да забележите звук на щракане по време на работа (особено когато фурната размразява).
Причина : Звукът е нормален, когато се сменя изходната електрическа мощност.

НИКОГА не позволявайте на малки деца да използват или да си играят с микровълновата фурна. Нито ги оставяйте без надзор близо до работеща микровълнова фурна. Елементи от интерес за децата не трябва да се съхраняват или крият точно над фурната.

Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.

Внимавайте, защото напитките или храната могат да бъдат много горещи след претопляне.

- Особено при хранене на дете, уверете се, че храната се е охладила достатъчно.

Внимавайте при претопляне на течности като вода или други напитки.

- Уверете се, че разбърквате от време на време по време на и след готвене.
- Избягвайте използването на хлъзгави съдове с тесни отвори.
- Извадете съда най-малко 30 секунди след претопляне.
- Неспазване на това може да доведе до рязко преливане на съдържанието и да причини изгаряния.

Не дръжте храната или която и да било част по време на или непосредствено след готвенето.

- Използвайте ръкавици за готвене, защото храната може да е много гореща и може да се изгорите.
- Ако дръпнете керамичен съд или здрава многофункционална тава напред, храната може да се разлее и това може да доведе до изгаряния.

Когато повърхността е напукана, изключете захранването на уреда.

- Неспазването на това може да доведе до токов удар.

Не драскайте по стъклото на вратичката на фурната с остри предмети.

- Това може да предизвика повреда или счупване на стъклото.

Не стойте върху уреда и не поставяйте предмети (като например пране, покривало за печка, запалени свещи, запалени цигари, съдове, химикали, метални обекти и т.н.) върху уреда.

- Предмети, като например дрехи, могат да бъдат защипани от вратичката на уреда.
- Това може да доведе до токов удар, пожар, проблеми с уреда или нараняване.

Не работете с уреда с влажни ръце.

- Това може да предизвика токов удар.

Не пръскайте опасни препарати като например инсектициди върху повърхността на уреда.

- Както могат да бъдат вредни за хората, така тези препарати могат да причинят токов удар, пожар или проблеми с продукта.

Не прилагайте прекомерен натиск или удряне на вратичката или на вътрешността на уреда.

- Това може да доведе до деформация на уреда или нараняване в следствие изтичане на ток.
- Висене на вратичката на уреда може да причини падане на уреда и да доведе до нараняване.
- Ако вратичката на уреда е повредена, не използвайте уреда и се обърнете се към най-близкия ви сервизен център.

Не поставяйте уреда върху чупливи предмети, като например мивка или стъклени повърхности.

- Това може да доведе до повреда на мивката или стъклената повърхност.

Използвайте уреда, само след като сте затворили вратичката му.

- Ако използвате уреда, когато е зацапан с чужди вещества като например отпадъци от храна, това може да доведе до проблеми с уреда.

Внимавайте, когато отстранявате обвивката от храната, която тъкмо е била извадена от уреда.

- Ако храната е гореща, може рязко да излезе гореща пара при махането на обвивката и може да се изгорите.

Не изваждайте щепсела от контакта чрез дърпане на захранващия кабел, а винаги дръжте щепсела здраво и дърпайте право от контакта.

- Повреда на захранващия кабел може да доведе до късо съединение, пожар и/или токов удар.

Не поставяйте лицето или тялото си в близост до уреда по време на готвене или при отваряне на вратичката на уреда, веднага след готвене.

- Погрижете се децата да не се приближават до уреда.
- Неспазването на това може да доведе до изгаряния от загряването.

Не поставяйте храна или тежки предмети върху вратичката на уреда, когато я отваряте.

- Храната или предметите могат да паднат и това може да причини изгаряния или наранявания.

Не охлаждайте рязко вратичката на уреда, вътрешността на уреда или приборите, поливайки ги с вода, по време на или след готвене.

- Това може да доведе до повреда на уреда. Парата или водата за пръскане могат да причинят изгаряния или наранявания.

Електроуредите не са предназначени да работят посредством външен таймер или отделна система с дистанционно управление.



Строги предупредителни знаци за почистване

Не почиствайте уреда чрез пръскане на вода директно в него.
Не използвайте бензен, разредител или спирт за почистване на уреда.

- Това може да доведе до обезцветяване, деформация, повреда, токов удар или пожар.

БЪЛГАРСКИ

Преди почистване или поддръжка, извадете щепсела от стенния контакт и премахнете остатъците от храна от вратичката и отделението за готвене.

- Неспазването на това може да доведе до токов удар или пожар.

Не използвайте груби абразивни почистващи препарати или остри метални стъргалки за почистване на стъклото на вратичката, тъй като те могат да надраскат повърхността, което да доведе до пръсване на стъклото.

Не използвайте микровълновата си фурна за сушене на вестници или платове.

За вашата безопасност, не използвайте уреди за почистване с вода под високо налягане или пароструйки.

По време на почистване повърхностите могат да станат по-горещи от обичайното и децата трябва да се държат далеч. (само почистващ се модел)

Излишното разливане трябва да се премахне преди почистване и трябва да се определи кои съдове могат да останан във фурната при почистване. (само почистващ се модел)



Предупредителни знаци за почистване

Фурната трябва да се почиства редовно и да се отстраняват всякакви отлагания на храна.

Неспазването на поддръжката на фурната в чисто състояние би могло да доведе до влошаване на повърхността, което да се отрази неблагоприятно на дълготрайността на уреда и да доведе до възможна опасна ситуация.

Внимавайте да не се нараните, когато почиствате уреда (външно/вътрешно).

- Можете да се нараните на острите ъгли на уреда.

Не почиствайте уреда с парочистачка.

- Това може да доведе до корозия.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА ВЪЗМОЖНО ИЗЛАГАНЕ НА ПОВИШЕНА МИКРОВЪЛНОВА ЕНЕРГИЯ

Неспазването на следващите предпазни мерки за безопасност може да доведе до опасно излагане на микровълнова енергия.

(а) При никакви обстоятелства не трябва да се прави опит за работа с микровълновата фурна при отворена вратичка, да се пипа в блокировките за безопасност (ключалките на вратата) или да се вкарва каквото и да било във вентилационните отвори.

(б) Не поставяйте какъвто и да било предмет между вратичката на фурната и лицевата част и не позволявайте натрупване на остатъци от храни или почистващи препарати по уплътнителните повърхности. Поддържайте вратичката и уплътнителните повърхности на вратичката чисти, като ги изтривате след работа най-напред с влажна кърпа и след това с мека суха кърпа.

(в) Не работете с фурната, ако е повредена, докато не бъде ремонтирана от квалифициран техник по микровълнови фурни, обучен от производителя. Особено е важно вратичката на фурната да се затваря както трябва и да няма повреди по:

(1) Врата (огъната)

(2) Пантите на вратата (счупени или разхлабени)

(3) Уплътненията и уплътнителните повърхности на вратичката

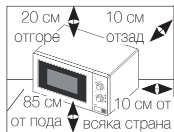
(г) Фурната не трябва да се регулира или ремонтира от никого, с изключение на подходящо квалифициран сервизен техник по микровълнови фурни, обучен от производителя.

Този продукт е Група 2 Клас B ISM оборудване. Определението на група 2, която съдържа цялото ISM оборудване, в което умишлено се генерира радио-честотна енергия и/или се използва под формата на електромагнитна радиация за третирането на материали, заваръчни ключове и машини за електроискрова механична обработка. Оборудване Клас B е оборудване, подходящо за употреба в битови установки и в установки, пряко свързани с електрозахранваща мрежа с ниско напрежение, която захранва сгради, използвани за битови цели.

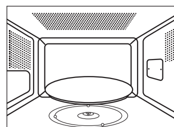
МОНТАЖ НА ВАШАТА МИКРОВЪЛНОВА ФУРНА

Поставете фурната на равна нивелирана повърхност на 85 см над пода. Повърхността трябва да е достатъчно здрава, за да издържа безопасно тежестта на фурната.

1. Когато монтирате вашата фурна се уверете, че има съответна вентилация за вашата фурна, като оставите най-малко 10 см пространство отзад и отстрани на фурната и 20 см отгоре над фурната.



2. Извадете всякакви опаковъчни материали от вътрешността на фурната.
Монтирайте ролковия пръстен и въртящата се поставка.
Проверете дали въртящата се поставка се върти свободно.



3. Тази микровълнова фурна трябва да се разположи така, че да има достъп до щепсела.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се подмени със специален кабел или сглобка, които могат да се получат от производителя или неговия сервизен агент.
За вашата лична безопасност, вкарвайте щепсела на кабела в 3-щифтов занулен контакт за 230 волта, 50Hz, променлив ток. Ако захранващият кабел на този уред е повреден, той трябва да се смени със специален кабел.

Не монтирайте микровълновата фурна в горещи или влажни помещения в близост до класическа фурна или радиатор. Трябва да се спазват техническите данни за мрежово захранване и използваният удължителен кабел да е по същия стандарт като доставяния с фурната захранващ кабел. Избършете вътрешността и уплътнението на вратичката с влажен тампон, преди да използвате микровълновата си фурна за пръв път.

КАК ДА ПОСТЪПИТЕ, АКО СЕ СЪМНЯВАТЕ ИЛИ ИМАТЕ ПРОБЛЕМ

Ако имате някой от изброените по-долу проблеми, опитайте дадените решения.

Това е нормално.

- Конденз във вътрешността на фурната.
- Въздушен поток около вратичката и външния корпус.
- Отражение на светлината около вратичката и външния корпус.
- Излизаща пара от около вратичката или вентилационните отвори.

Фурната не се пуска когато натиснете селектора за TIMER (ТАЙМЕР).

- Напълно ли е затворена вратичката?

Храната изобщо не е сготвена.

- Правилно ли сте настроили таймера?
- Затворена ли е вратичката?
- Не сте ли претоварили електрическата верига и сте изгорили предпазителя, или сте принудили прекъсвача да изключи?

Храната е или препечена, или недопечена.

- Правилно ли е зададена продължителността на готвене за вида храна?
- Правилно ли е избрано нивото на мощност?

Във вътрешността на фурната се появяват искри и пукане (образуване на дъга).

- На сте ли използвали чиния с метални кантове?
- Не сте ли оставили вилица или други метални прибори във вътрешността на фурната?
- Близо ли е алуминиевото фолио до вътрешните стени?

Фурната причинява смущения на радиоапарати или телевизори.

- Може да се наблюдават леки смущения на телевизори или радиоапарати, когато фурната работи. Това е нормално. За да решите този проблем, монтирайте фурната далеч от телевизори, радиоапарати и антени.

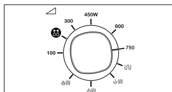
Ако горните указания не ви помагат в решаването на проблема, се обърнете към вашия местен дилър или сервиза на SAMSUNG.

БЪЛГАРСКИ

ГОТВЕНЕ / ПРЕТОПЛЯНЕ

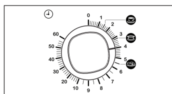
Следващата процедура обяснява как се готви или претопля храна. Винаги проверявайте настройките си за готвене, преди да оставите фурната без надзор.
Най-напред поставете храната в центъра на въртящата се поставка. След това затворете вратичката.

1. Задайте нивото на мощност, като въртите копчето **КОНТРОЛ НА МОЩНОСТТА ЗА ГОТВЕНЕ**. **(МАКСИМАЛНА МОЩНОСТ: 750 W)**



2. Задайте времето за готвене, като въртите селектора **TIMER (ТАЙМЕР)**.

   Резултат: Светва светлината във фурната и въртящата се поставка започва да се върти.

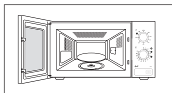


Никога не включвайте фурната, когато е празна.

Можете да променяте нивото на мощност по време на готвене с въртене на копчето **COOKING POWER CONTROL (КОНТРОЛ НА МОЩНОСТТА ЗА ГОТВЕНЕ)**.

СПИРАНЕ НА ГОТВЕНЕТО

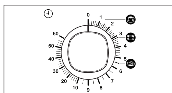
Можете да спирате готвенето по всяко време, за да проверявате храната.



1. За да спрете временно;
   Отворете вратичката.

   Резултат: Готвенето спира. Затворете вратата, за да възобновите готвенето.

2. За да спрете нацяло,
   завъртете кръговия селектор **TIMER (ТАЙМЕР)** на “0”.



НИВА НА МОЩНОСТ

Можете да избирате измежду нивата на мощност по-долу.

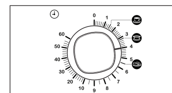
Ниво на мощност	Мощност	
	МИКРОВЪЛНОВА ФУРНА	**ГРИЛ**
ВИСОКО	750 W	-
СРЕДНО ВИСОКО	600 W	-
СРЕДНО	450 W	-
СРЕДНО НИСКО	300 W	-
РАЗМРАЗЯВАНЕ( )	180 W	-
НИСКО / ПОДДЪРЖАНЕ НА ТОПЛО	100 W	-
ГРИЛ	-	950 W
КОМБИ I ()	300 W	950 W
КОМБИ II ()	450 W	950 W
КОМБИ III ()	600 W	950 W

Ако изберете по-високо ниво на мощност, трябва да се намали времето за готвене.

Ако изберете по-ниско ниво на мощност, трябва да се увеличи времето за готвене.

НАСТРОЙКА НА ВРЕМЕТО ЗА ГОТВЕНЕ

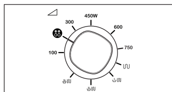
Изберете оставащото време за готвене, като въртите кръговия селектор **TIMER (ТАЙМЕР)**.



РЪЧНО РАЗМРАЗЯВАНЕ НА ХРАНИ

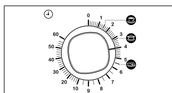
Функцията за размразяване ви дава възможност да размразявате месо, птици, риба или хляб/кейк. Най-напред поставете замразената храна в центъра на въртящата се поставка и затворете вратичката.

1. Завъртете копчето **КОНТРОЛ НА МОЩНОСТТА ЗА ГОТВЕНЕ** на (180W).



2. Завъртете копчето **TIMER (ТАЙМЕР)**, за да изберете подходящото тегло.

   Резултат: Размразяването започва.

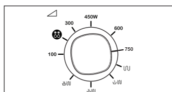


Използвайте само съдове, които са подходящи за микровълнова фурна.

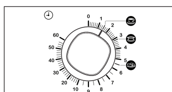
ИЗПОЛЗВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА ЗА МОМЕНТАЛНО ПРЕТОПЛЯНЕ/ГОТВЕНЕ

Най-напред поставете храната в центъра на въртящата се поставка и затворете вратата.

1. Завъртете копчето **КОНТРОЛ НА МОЩНОСТТА ЗА ГОТВЕНЕ** на макс. мощност.



2. Завъртете копчето **TIMER (ТАЙМЕР)**, за да изберете Instant Reheat (Моментално претопляне). (напитки или супа/сос, пресни зеленчуци).



Използвайте само съдове, които са подходящи за микровълнова фурна.

НАСТРОЙКИ ЗА МОМЕНТАЛНО ПРЕТОПЛЯНЕ/ГОТВЕНЕ

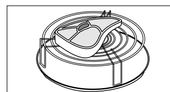
Ето няколко съвета и препоръки при готвенето или претоплянето на храна с функцията за моментално притопляне и готвене.

Символи	Тип порция	Мощност	Порция	Време на готвење	Време за престой
	Напитки	750 W	150 ml	1 мин. 35 сек.	1-2 мин.
	Супа/Сос (охладено)	750 W	200-250 ml	3 мин. 10 сек.	2-3 мин.
	Пресни зеленчуци	750 W	300-350 гр.	5 мин. 30 сек.	3 мин.

ИЗБОР НА ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Използвайте съдове, подходящи за микровълнова фурна. Не използвайте пластмасови съдове, чинии, хартиени чаши, кърпи и т. н.

Ако желаете да изберете комбинирания режим на готвене (грил и микровълни), използвайте само безопасни за микровълнова и обикновена фурна чинии. Металните готварски съдове или прибори могат да повредят вашата фурна.

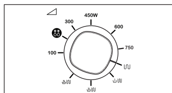


За повече подробности за подходящите готварски съдове и прибори вж. указателя за готварски съдове на стр. 15.

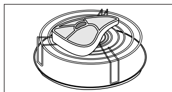
ПЕЧЕНЕ НА ГРИЛ

Грилът ви дава възможност да претопляте и печете храната бързо, без да използвате микровълни. За тази цел с вашата микровълнова фурна се доставя скара за грил.

1. Подгрейте скарата до необходимата температура, като завъртите **КОПЧЕТО ЗА КОНТРОЛ НА МОЩНОСТТА ЗА ГОТВЕНЕ** към символа за **грил** ( ) и завъртите копчето **TIMER (ТАЙМЕР)** на подходящото положение.

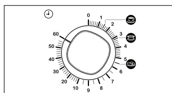


2. Отворете вратичката и поставете храната на скарата.



3. Изберете подходящото време за готвене, като завъртите копчето **TIMER (ТАЙМЕР)**.
   (Пример : 60 минути)

   Резултат: Готвенето започва.



Не се безпокойте, ако нагревателят изключва и включва по време на печенето на грил. Тази система е предназначена да предотвратява прегряването на фурната.

Винаги използвайте кухненски ръкавици, когато докосвате чиниите във фурната, тъй като те могат да са много горещи.

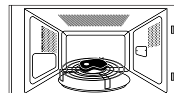
КОМБИНИРАНЕ НА МИКРОВЪЛНИ И ГРИЛ

Можете също и да комбинирате микровълново готвене с грил, за да готвите бързо и да печете едновременно.

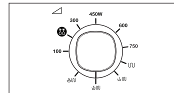
Винаги използвайте готварски съдове, безопасни и за микровълни, и за фурна. Стъклените или керамичните чинии са идеални, тъй като те позволяват на микровълните да проникват равномерно в храната.

Винаги използвайте кухненски ръкавици, когато докосвате чиниите във фурната, тъй като те ще са много горещи.

1. Отворете вратичката, като натиснете големия бутон в долния десен ъгъл на командното табло. Поставете храната върху скарата, а скарата – върху въртящата се поставка. Затворете вратичката.

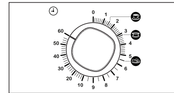


2. Завъртете копчето **КОНТРОЛ НА МОЩНОСТТА ЗА ГОТВЕНЕ** на подходящото ниво на мощност (, ,).



3. Завъртете копчето **TIMER (ТАЙМЕР)**, за да изберете подходящото време. (Пример : 60 минути)

   Резултат: Готвенето започва.



Максималната микровълнова мощност за комбиниран микровълнов режим и грил е 600 W.

УКАЗАТЕЛ ЗА ГОТВАРСКИ СЪДОВЕ

За да готвят храната в микровълновата фурна, микровълните трябва да са в състояние да проникват в храната, без да се отразяват или поглъщат от чинията. Затова трябва да се внимава при избора на готварски съдове. Ако готварските съдове са маркирани като подходящи за микровълни, не трябва да се безпокоите. Следващата таблица изброява различни видове готварски съдове и посочва дали и как да се използват в една микровълнова фурна.

Готварски съдове	Подходящи за микровълни	Коментари
Алуминиево фолио	✓✗	Може да се използва в малки количества за защита на зони от прегаряне. Ако фолиото е твърде близо до стената на фурната или се използва твърде много фолио, може да се образува дъга.
Плоча за запичане	✓	Не претопляйте повече от осем минути.
Съдове от порцелан и керамика	✓	Съдовете от порцелан, керамика, глазирана керамика и костен порцелан обикновено са подходящи, освен ако не са декорирани с метален кант.
Чинии от полиестерен картон за еднократно използване	✓	Някои замразени храни са опаковани в такива чинии.
Опаковки на аламинути		
• Полистиренови купи	✓	Могат да се използват за затопляне на храна. Прегряването може да причини стопяване на полистирена.
• Хартиени пликове или вестници	✗	Могат да се запалят.
• Рециклирана хартия или метални изрезки	✗	Може да причини образуване на дъга.
Стъклени съдове		
• Съдове за сервиране	✓	Могат да се използват, освен ако не са декорирани с метален кант.
• Фини стъклени съдове	✓	Могат да се използват за претопляне на храни или течности. Тънкото стъкло може да се счупи или пукне при бързо нагряване.
• Стъклени буркани	✓	Капакът трябва да се свали. Подходящи само за претопляне.
Метални		
• Чинии	✗	Могат да причинят образуване на дъги или пожар.
• Закопчалки на пликове за фризер	✗	
Хартиени		
• Чинии, чаши, салфетки и кухненска хартия	✓	За кратко готвене и претопляне. Също и за поемане на излишната влага.
• Рециклирана хартия	✗	Може да причини образуване на дъга.
Пластмасови		
• Съдове	✓	Особено ако са от топлоустойчива термопластмаса. Някои други пластмаси могат да се изкривяват или обезцветяват при високи температури. Не използвайте меламинова пластмаса.
• Прилепващ филм	✓	Може да се използва за задържане на влагата. Не трябва да докосва храната. Внимавайте при отстраняване на филма, тъй като ще излезе гореща пара.
• Пликове за фризер	✓✗	Само ако в тях може да се вари или са подходящи за фурна. Не трябва да са херметично затворени. Набодете с вилица, ако е необходимо.
Восъчна или пергаментова хартия	✓	Може да се използва за задържане на влагата и предотвратяване на изпръскване.

✓ **: Препоръчва се**

✓✗ **: Използвайте внимателно**

✗ **: Не е подходящо**

РЪКОВОДСТВО ЗА ГОТВЕНЕ

МИКРОВЪЛНИ

Микровълновата енергия всъщност прониква в храните, като се привлича и поглъща от тяхното съдържание на вода, мазнини и захар.
Микровълните причиняват бързо движение на молекулите в храната. Бързото движение на тези молекули създава триене, а получената топлина готви храната.

ГОТВЕНЕ

Готварски съдове за микровълново готвене:
Готварските съдове винаги трябва да позволяват на микровълновата енергия да преминава през тях за максимална ефективност. Микровълните се отразяват от метали, като неръждаема стоманата алуминий или мед, но не могат да проникват през керамика, стъкло, порцелан и пластмаси, както и хартия и дърво. Така че храната не трябва да се готви в метални съдове.

Подходящи за микровълново готвене храни:
Много видове храни са подходящи за микровълново готвене, включително пресни или замразени зеленчуци, плодове, тестени изделия, ориз, зърнени храни, боб, риба и месо. В микровълнова фурна могат да се готвят също сосове, кремове, супи, пудинги на пара, плодови сладка и лютеници. Най-общо казано, микровълновото готвене е идеално за всеки вид храна, който може обикновено да се приготви на котлон. Топене на масло или шоколад, например (вж. главата със съвети, техники и препоръки).

Покриване по време на готвене.
Много е важно да се покрива храната по време на готвене, защото изпаряваната вода се издига като пара и подпомага процеса на готвене. Храната може да се покрива по различни начини: напр. с керамична чиния, пластмасов капак или подходящ за микровълни прилепващ филм.

Времена за престой
След като готвенето завърши, важно е да се осигури време за престой на храната, за да се позволи на температурата вътре в храната да се изравни.

Готварски указател за замразени зеленчуци

Използвайте подходяща купа от огнеупорно стъкло с капак. Гответе при затворен капак в продължение на минималното време – вж. таблицата. Продължете готвенето, за да получите резултати, които предпочитате. Разбъркайте двукратно по време на готвенето и веднъж след готвенето. Добавете сол, подправки или масло след готвене. Покрийте по време на престоя.

Храна	Порция	Мощност	Време (мин.)	Време на престой (мин.)	Инструкции
Спанак	150 g	600 W	5½-6½	2-3	Добавете 15 мл (1 супена лъжица) студена вода.
Броколи	300 g	600 W	10-11	2-3	Добавете 15 мл (1 супена лъжица) студена вода.
Грах	300 g	600 W	8-9	2-3	Добавете 15 мл (1 супена лъжица) студена вода.
Зелен боб	300 g	600 W	10-11	2-3	Добавете 15 мл (1 супена лъжица) студена вода.
Смесени зеленчуци (моркови/ грах/ царевица)	300 g	600 W	9-10	2-3	Добавете 15 мл (1 супена лъжица) студена вода.
Смесени зеленчуци (китайски стил)	300 g	600 W	8½-9½	2-3	Добавете 15 мл (1 супена лъжица) студена вода.

Готварски указател за ориз и тестени изделия

Ориз: Използвайте голяма купа от огнеупорно стъкло с капак – по време на готвене оризът нараства двойно по обем. Гответе с капак.
След като изтече времето за готвене, разбъркайте преди времето за престой, посолете и добавете подправки и масло.
Забележка: оризът може да не е поел цялата вода след изтичане на времето за готвене.

Тестени изделия: Използвайте голяма купа от огнеупорно стъкло. Добавете вряла вода, щипка сол и разбъркайте добре. Гответе без капак.
Разбърквайте от време на време по време на и след готвене. Покривайте по време на престоя и изцедете внимателно след това.

Храна	Порция	Мощност	Време (мин.)	Време на престой (мин.)	Инструкции
Бял ориз: (леко сварен)	250 g	750 W	17-18	5	Добавете 500 мл студена вода.
Кафяв ориз (леко сварен)	250 g	750 W	22-23	5	Добавете 500 мл студена вода.
Смесен ориз: (ориз + див ориз)	250 g	750 W	18-19	5	Добавете 500 мл студена вода.
Смесени зърна (ориз + жито)	250 g	750 W	19-20	5	Добавете 400 мл студена вода.
Макаронени изделия	250 g	750 W	11-12	5	Добавете 1000 мл студена вода.

Готварски указател за пресни зеленчуци

Използвайте подходяща купа от огнеупорно стъкло с капак. Добавете 30-45 мл студена вода (2-3 суп. лъжици) на всеки 250 гр., освен ако не се препоръчва друго количество вода – вж. таблицата. Гответе при затворен капак в продължение на минималното време – вж. таблицата. Продължете готвенето, за да получите резултати, които предпочитате. Разбъркайте по веднъж по време на и след готвене. Добавете сол, подправки или масло след готвене. Покривайте по време на престоя от 3 минути.

Съвет: Нарежете пресните зеленчуци на парчета с еднаква големина. Колкото са по-малки парчетата, толкова по-бързо ще се сготвят.

Всички пресни зеленчуци трябва да се готвят, като се използва пълната мощност на микровълновата фурна (750 W).

Храна	Порция	Време (мин.)	Време на престой (мин.)	Инструкции
Броколи	250 g 500 g	5-5½ 8½-9	3	Пригответе стръкчета с равномерна големина. Подредете стеблата към центъра.
Брюкселско зеле	250 g	6½-7½	3	Добавете 60-75 мл (5-6 суп. лъжици) вода.
Моркови	250 g	5-6	3	Нарежете морковите на парчета с равномерна големина.
Карфиол	250 g 500 g	5½-6 9½-10	3	Пригответе стръкчета с равномерна големина. Нарежете големите стръкчета на половинки. Подредете стеблата към центъра.
Тиквички	250 g	4-4½	3	Нарежете тиквичките на резени. Добавете 30 мл (2 суп. лъжици) вода или бучка масло. Гответе, докато едва омекнат.

БЪЛГАРСКИ

Храна	Порция	Време (мин.)	Време на престой (мин.)	Инструкции
Патладжани	250 g	4½-5	3	Нарежете патладжаните на малки резенчета и поръсете с 1 супена лъжица лимонов сок.
Праз лук	250 g	5-5½	3	Нарежете праз лука на дебели резени.
Гъби	125 g 250 g	1½-2 3½-4	3	Пригответе цели или нарязани на резени гъби. Не добавяйте вода. Поръсете с лимонов сок. Добавете сол и пипер на вкус. Изцедете преди сервиране.
Лук	250 g	5-6	3	Нарежете лука на резени или половинки. Добавете 15 мл (1 суп. лъжица) вода.
Чушки	250 g	4½-5	3	Нарежете чушките на малки резени.
Картофи	250 g 500 g	5-6 9-10	3	Претеглете обелените картофи и ги нарежете на половинки или четвъртинки с подобна големина.
Ряпа	250 g	5-5½	3	Нарежете ряпата на малки кубчета.

ПРЕТОПЛЯНЕ

Вашата микровълнова фурна претопля храната за част от времето, необходимо за конвенционалните печки с нагревателни плочи.
Използвайте нивата на мощност и времената за претопляне в следващата таблица като упътване. Времената в таблицата се отнасят за течности при стайна температура от около +18 до +20 °C, или за замразена храна при температура около +5 до +7 °C.

Подреждане и покриване

Избягвайте да претопляте големи парчета, например месо – те се стремят към претопляне и изсъхват преди централната им част да се нагрее.
Претоплянето на малки парчета е по-успешно.

Нива на мощност и разбъркване

Някои храни могат да се претоплят, като се използва мощност 750 W, докато други трябва да се претоплят, като се използват 600 W, 450 W или дори 300 W.
Вижте таблиците за упътване. Обикновено е по-добре да се претопля храната, като се използва по-ниско ниво на мощност, ако храната е деликатес, в големи количества или склонна да се нагрява много бързо (кайма например).
Разбърквайте добре или обръщайте храната по време на претопляне за по-добри резултати. При възможност разбърквайте отново преди сервиране.
Особено внимавайте при претопляне на течности и бебешки храни. За да предотвратите бурно кипене на течности и възможни изгаряния, разбърквайте преди, по време на и след претопляне. Дръжте ги в микровълновата фурна по време на престоя. Препоръчваме в течностите да се поставя пластмасова лъжица или стъклена пръчка. Избягвайте прегряване (а оттам и разваляне) на храната.
За предпочитане е да се намалява времето за готвене и да се добавя допълнително време за претопляне, ако е необходимо.

Времена за нагряване и престой

При претопляне на храна за пръв път е полезно да се отбелязва изразходваното време
а бъдеща справка.
Винаги се уверявайте, че претопляната храна се нагрява равномерно.
Оставяйте храната да престои кратко време след претопляне, за да се разпредели температурата равномерно.
Препоръчваното време за престой след претопляне е 2-4 минути, освен ако не се препоръчва друго време в таблицата.
Особено внимавайте при претопляне на течности и бебешки храни. Вж. също главата с мерки по безопасност.

ПРЕТОПЛЯНЕ НА ТЕЧНОСТИ

Винаги оставяйте време за престой от най-малко 20 секунди след изключване на фурната, за да може да се изравни температурата. Разбърквайте по време на претопляне, ако се налага, и ВИНАГИ разбърквайте след претопляне. За да предотвратите бурно кипене и възможно изгаряне, поставяйте лъжица или стъклена пръчка в напитките и разбърквайте преди, по време на и след претопляне.

ПРЕТОПЛЯНЕ НА БЕБЕШКИ ХРАНИ

БЕБЕШКИ ХРАНИ: Изпразнете в дълбока керамична чиния. Покрийте с пластмасов капак. Разбърквайте след всяко претопляне! Оставете да престои в продължение на 2-3 минути преди сервиране. Разбъркайте отново и проверете температурата. Препоръчвани температури за сервиране: между 30-40 °C.

БЕБЕШКО МЛЯКО: Налейте млякото в стерилизирана стъклена бутилка. Претопляйте непокрито. Никога не претопляйте бебешка бутилка с биберон на нея, тъй като бутилката може да пръсне, ако се прегрее. Разтръскайте добре преди времето за престой и отново преди сервиране! Проверявайте температурата на бебешкото мляко или храна, преди да ги дадете на бебето. Препоръчвани температури за сервиране: около 37 °C.

ЗАБЕЛЕЖКА:

Бебешката храна се нуждае особено от внимателна проверка преди сервиране, за да се предотвратят изгаряния.
Използвайте нивата на мощност и времената за претопляне в следващата таблица като упътване за претопляне.

Претопляне на течности и храни

Използвайте нивата на мощност и времената в тази таблица като упътване за претопляне.

Храна	Порция	Мощност	Време (мин.)	Време на престой (мин.)	Инструкции
Напитки (кафе, чай и вода при стайна температура)	150 ml (1 чаша) 250 ml (1 порцеланова чаша)	750 W	1½-2 2-2½	1-2	Налейте в керамична чаша и претопляйте без капак. Поставете малка (150 мл) или голяма (250 мл) чаша в центъра на въртящата се поставка; разбъркайте внимателно преди и след това.
Супа (охладена)	250 g 450 g	750 W	3-3½ 4-4½	2-3	Налейте в дълбока керамична чиния. Покрийте с пластмасов капак. Разбъркайте добре след претопляне. Разбъркайте отново преди сервиране.
Задушено (охладено)	350 g	600 W	5-6	2-3	Поставете задушеното в дълбока керамична чиния. Покрийте с пластмасов капак. Разбърквайте от време на време по време на претоплянето и отново преди престой и сервиране.

БЪЛГАРСКИ

Храна	Порция	Мощност	Време (мин.)	Време на престой (мин.)	Инструкции
Макаронени изделия със сос (охладени)	350 g	600 W	4-5	3	Поставете макароните изделия (напр. спагети или яйчено фиде) върху плоска керамична чиния. Покрийте с прилепващ филм за микровълнови фурни. Разбъркайте преди сервиране.
Макаронени изделия с плънка и сос (охладени)	350 g	600 W	4½-5½	3	Поставете макароните изделия с плънка (напр. равиоли, тортелини) в дълбока керамична чиния. Покрийте с пластмасов капак. Разбърквайте от време на време по време на претоплянето и отново преди престой и сервиране.
Готови ястия (охладени)	300 g 400 g	600 W	5-6 6-7	3	Разделете ястието от 2-3 охладени компонента върху керамична чиния. Покрийте с прилепващ филм за микровълнови фурни.

Храна	Порция	Мощност	Време (мин.)	Време на престой (мин.)	Инструкции
Готови замразени ястия	300 g 400 g	600 W	11½-12½ 13-14	4	Поставете съд, предназначен за микровълнова фурна, със замразена храна (-18 °C) на въртящата се поставка. Продупчете филма или покрийте с прилепващ филм за микровълнови фурни. Оставете време за претопляне около 4 минути.

Претопляне на бебешки храни и мляко

Използвайте нивата на мощност и времената в тази таблица като упътване за претопляне.

Храна	Порция	Мощност	Време	Време на престой (мин.)	Инструкции
Бебешки храни (зеленчуци + месо)	190 g	600 W	30 сек.	2-3	Изпразнете в дълбока керамична чиния. Гответе с капак. Разбъркайте след времето за готвене. Оставете да престоят 2-3 минути. Преди сервиране разбъркайте добре и проверете внимателно температурата.
Бебешки храни (зърнени + мляко + плодове)	190 g	600 W	20 сек.	2-3	Изпразнете в дълбока керамична чиния. Гответе с капак. Разбъркайте след времето за готвене. Оставете да престоят 2-3 минути. Преди сервиране разбъркайте добре и проверете внимателно температурата.

Храна	Порция	Мощност	Време	Време на престой (мин.)	Инструкции
Бебешко мляко	100 ml 200 ml	300 W	30-40 сек. 1 мин. до 1 мин. 10 сек.	2-3	Разбъркайте или разклатете добре и налейте в стерилизирана стъклена бутилка. Поставете в центъра на въртящата се поставка. Гответе без капак. Разклатете добре и оставете да престои най-малко 3 минути. Преди сервиране разклатете добре и проверете внимателно температурата.

РАЗМРАЗЯВАНЕ

Микровълните са превъзходен начин за размразяване на замразени храни. Микровълните внимателно размразяват замразената храна за кратък период от време. Това може да е чудесно предимство, ако дойдат внезапно неочаквани гости.

Замразените пилета трябва да се размразят напълно преди готвене. Отстранете всякакви метални връзки и извадете пилето от обвивката, за да може да се оттече течността при размразяване.

Поставете замразената храна върху съд без капак. Обърнете на половината време, източете всякаква течност и отстранете дреболиите възможно най-бързо.

Проверявайте храната от време на време, за да се уверите, че не се затопля.

Ако започнат да се загряват по-малки и по-тънки части от замразената храна, те могат да се увият в малки ленти алуминиево фолио по време на размразяване.

Ако външната повърхност на пилето започне да се затопля, спрете размразяването и го оставете за 20 минути преди продължаване.

Оставяйте рибата, месото и пилешките храни да престояват, за да завърши размразяването. Времето на престой до пълното размразяване е различно в зависимост от размразяваното количество. Вж. за справка таблицата по-долу.

Съвет: Тънките пластове храна се размразяват по-добре и по-малките количества изискват по-малко време от по-големите. Помнете този съвет, докато замразявате и размразявате храни.

За размразяване на замразени храни с температура около -18 до -20 °C използвайте следващата таблица като упътване.

Цялата замразена храна трябва да се размразява, като се използва нивото на мощност за размразяване (180 W).

Храна	Порция	Време (мин.)	Време на престой (мин.)	Инструкции
Месо				
Говежда кайма	500 g	10-12	5-20	Поставете месото върху плоска керамична чиния. Покрийте по-тънките краища с алуминиево фолио. Обърнете след половината от времето за размразяване!
Свински пържоли	250 g	7-8		
Птици				
Парчета пилешко	500 g (2 бр.)	12-14	15-40	Най-напред поставете порциите с кожата надолу, а целите пилета с гърдите надолу върху плоска керамична чиния. Покрийте по-тънките краища, например крилца и краища с алуминиево фолио. Обърнете след половината от времето за размразяване!
Цели пилета	1 000 g	25-28		
Риба				
Рибно филе	250 g (2 бр.)	6-7	5-20	Поставете замразената риба в средата на плоска керамична чиния. Подредете по-тънките части под по-дебелите. Покрийте тесните краища с алуминиево фолио. Обърнете след половината от времето за размразяване!
	400 g (4 бр.)	11-13		
Плодове				
Безкостилкови плодове	250 g	6-7	5-10	Разпределете плодовете върху плоска, кръгла стъклена чиния (с голям диаметър).
Хляб				
Хлебчета (всяко около 50 г)	2 бр. 4 бр.	1½-2 3-4	5-10	Подредете хлебчетата в кръг или хляба хоризонтално върху кухненска хартия в средата на въртящата се поставка.
Тостове / сандвичи	250 g	4-5		Обърнете след половината от времето за размразяване!
Немски хляб (пшенично + ръжено брашно)	500 g	8-10		

ГРИЛ

Нагревателният елемент на грила се намира под тавана на фурната. Той работи, докато вратичката е затворена и въртящата се поставка се върти. Въртенето на въртящата се поставка прави печенето на храната по-равномерно. Подгряването на грила в продължение на 4 минути води до по-бързо печене на храната.

Готварски съдове за печене на грил:
Трябва да са огнеустойчиви и могат да включват метал. Не използвайте никакви пластмасови готварски съдове, тъй като те могат да се стопят.

Подходящи за печене на грил храни:
Пържоли, наденици, стекове, хамбургери, бекон и шунка, тънки рибни порции, сандвичи и всички видове препечени филии с плънки.

Важна забележка:
Винаги когато се използва само режим за печене на грил проверявайте нагревателният елемент под тавана да е в хоризонтално положение, а не във вертикално положение към задната стена. Помнете, че храната трябва да се поставя върху високата скара, освен ако не се препоръчва друга инструкция.

МИКРОВЪЛНИ + ГРИЛ

Този режим на готвене комбинира излъчваната топлина, която идва от грила, със скоростта на микровълновото готвене. Той работи, докато вратичката е затворена и въртящата се поставка се върти. Благодарение на въртенето на въртящата се поставка храната се пече равномерно.
При този модел са на разположение три комбинирани режима:
600 W + грил, 450 W + грил и 300 W + грил.

Готварски съдове за готвене с микровълни + грил.
Използвайте готварски съдове, през които могат да преминават микровълните. Готварските съдове трябва да са огнеустойчиви. Не използвайте метални готварски съдове при комбинира режим. Не използвайте никакви пластмасови готварски съдове, тъй като те могат да се стопят.

Подходящи за готвене с микровълни + грил храни:
Подходящите за готвене в комбиниран режим храни включват всички видове ястия, които се нуждаят от претопляне и печене (напр. печени макаронени изделия), както и храни, които изискват кратко време за готвене за изпичане на горния край на храната. Този режим може да се използва също така и за големи порции храна, които печелят от препечена и хрупкава корица (напр. пилешки порции, като ги обръщате по време на готвене). Вж. таблицата за печене на грил за повече подробности.

Важна забележка:
Винаги когато се използва комбиниран режим (микровълни + грил) проверявайте дали нагревателният елемент под тавана е в хоризонтално положение, а не във вертикално положение към задната стена. Храната трябва да се поставя върху високата скара, освен ако не се препоръчва друга инструкция. Иначе трябва да се поставя направо върху въртящата се поставка. Вж. за справка инструкциите в следващата таблица.
Храната трябва да се обръща, ако трябва да се пече от двете страни.

БЪЛГАРСКИ

Ръководство за грил

Подгрейте грила с функцията за грил когато готвите прясна или замразена храна. Използвайте нивата на мощност и времената в тази таблица като упътване за печене на грил.

Прясна храна	Порция	Време на предва-рително затопляне (мин.)	Мощност	Време за печене на 1 страна (мин.)	Време за печене на 2 страна (мин.)	Инструкции
Препечени филийки	4 бр. (4 x 25 гр.)	5	Само грил	6-7	5-6	Поставете филийките една до друга върху скарата.
Хлебчета (вече печени)	2-4 броя	3	Само грил	3-4	2-3	Поставете хлебчетата най-напред с долната страна нагоре в кръг направо върху скарата.
Домати на грил	250 g (2 бр.)	5	300 W + грил	5½-6½	-	Нарежете доматите на половинки. Сложете сол, пипер и малко сирене отгоре. Подредете в кръг върху плоска чиния от огнеупорно стъкло. Поставете ястието върху скарата.
Тостове стил "Хавай"	2 бр. (300 гр.)	5	300 W + грил	7-9	-	Препечете най-напред филийките хляб. Поставете филийките (с шунка, ананас, кашкавал) една до друга върху скарата. Оставете да престои 2-3 минути след готвене.
Пилешки крилца (охладени)	400-500 гр. (6 бр.)	5	300 W + грил	11-13	10-12	Подгответе парчетата пиле като крилца и бутчета с олио и подправки. Поставете ги в кръг на скарата с костите към средата. Оставете да престоят 2-3 минути след печенето на грил.
Печени картофи	500 g	5	450 W + грил	10-12	-	Нарежете картофите на половини и ги наредете в кръг върху скарата с отрязаната страна нагоре към грила. Намажете отрязаната страна със зехтин и подправки. Оставете да престои 3 минути след печенето.
Замразени макаронени изделия:	400 g	-	600 W + грил	14-16	3-4	Поставете замразените макаронени изделия (-18 °C), например лазаня, тортелини или канелони в подходящ съд от огнеупорно стъкло и го сложете на скарата.

Прясна храна	Порция	Време на предва-рително затопляне (мин.)	Мощност	Време за печене на 1 страна (мин.)	Време за печене на 2 страна (мин.)	Инструкции
Замразен рибен огретен	400 g	-	600 W + грил	16-18	3-4	Поставете замразения рибен огретен (-18 °C) в подходяща чиния от огнеупорно стъкло и и го сложете на скарата.
Замразена пица	250 g (8 бр.)	-	300 W + грил	12-13	-	Поставете замразените парчета пица (-18 °C) в кръг върху скарата.
Замразена торта	200-250 гр. (1-2 бр.)	-	300 W + грил	4-6	-	Поставете замразените парчета щрудел (-18 °C) едно до друго на скарата. Оставете да престои 5 минути след размразяване.

СПЕЦИАЛНИ СЪВЕТИ

ТОПЕНЕ НА МАСЛО

Поставете 50 гр. масло в малка дълбока стъклена чиния. Покрийте с пластмасов капак. Нагрявайте в продължение на 30-40 секунди, като използвате 750 W, докато маслото се стопи.

ТОПЕНЕ НА ШОКОЛАД

Поставете 100 гр. шоколад в малка дълбока стъклена чиния. Нагрявайте в продължение на 3-5 минути, като използвате 450 W, докато шоколадът се стопи. Разбъркайте веднъж или два пъти по време на топенето. Използвайте кухненски ръкавици, когато изваждате!

ТОПЕНЕ НА КРИСТАЛИЗИРАЛ ПЧЕЛЕН МЕД

Поставете 20 г кристализирал пчелен мед в малка дълбока стъклена чиния. Нагрявайте в продължение на 20-30 секунди, като използвате 300 W, докато медът се стопи.

ТОПЕНЕ НА ЖЕЛАТИН

Положете сухи желатинови листа (10 гр.) в продължение на 5 минути в студена вода. Поставете източения желатин в малка купа от огнеупорно стъкло. Нагрейте в продължение на 1 минута, като използвате 300 W. Разбъркайте след стопяване.

ПРИГОТВЯНЕ НА ГЛАЗУРИ / СНЕЖНИ КРЕМОВЕ (ЗА КЕЙКОВЕ И ПАСТИ)

Смесете разтворимата глазура (14 гр.) с 40 гр. захар и 250 мл студена вода. Гответе непокрито в купа от огнеупорно стъкло за 3½ до 4½ минути при 750 W, докато глазурата стане прозрачна. Разбъркайте два пъти по време на готвене.

ПРИГОТВЯНЕ НА КОНФИТЮР

Поставете 600 гр. плодове (напр. смесени безкостилкови) в подходяща по големина стъклена огнеупорна купа с капак. Добавете 300 гр. захар за консервиране и разбъркайте добре. Гответе покрити в продължение на 10-12 минути, като използвате 750 W. Разбъркайте няколко пъти по време на готвене. Изпразнете направо в бурканчета за сладко с винтови капачки. Оставете да престоят с капак в продължение на 5 минути.

ГОТВЕНЕ НА ПУДИНГ

Смесете пудинг на прах със захар и мляко (500 мл), като спазвате указанията на производителя, и разбъркайте добре. Използвайте подходяща по размер купа от огнеупорно стъкло с капак. Гответе с капак в продължение на 6½ до 7½ минути при 750 W. Разбъркайте няколко пъти добре по време на готвене.

ПЕЧЕНЕ НА БАДЕМОВИ ПОДПРАВКИ

Разпространете 30 гр. нарязани бадеми върху средна по големина керамична чиния. Разбъркайте няколко пъти по време на печенето в продължение на 3½ до 4½ минути, като използвате 600 W. Оставете да престоят в продължение на 2-3 минути във фурната. Използвайте кухненски ръкавици, когато изваждате!

БЪЛГАРСКИ

ПОЧИСТВАНЕ НА ВАШАТА МИКРОВЪЛНОВА ФУРНА

За да се предотврати натрупването на мазнина и частици храна, трябва редовно да се почистват следните части на вашата микровълнова фурна:

- Вътрешните и външните повърхности
- Вратата и уплътненията на вратичката
- Въртящата се поставка и ролковите пръстени

Винаги проверявайте дали уплътненията на вратата са чисти и дали вратичката се затваря както трябва.

Неспазването на поддръжката на фурната в чисто състояние би могло да доведе до влошаване на повърхността, което да се отрази неблагоприятно на уреда и да доведе до опасна ситуация.

1. Почиствайте външните повърхности с мек тампон и топла сапунена вода. Изплакнете и подсушете.
2. Отстранявайте всякакви пръски и петна по вътрешните повърхности или по ролковия пръстен с тампон със сапунена вода. Изплакнете и подсушете.
3. За да отслабите втвърдените частици храна и отстраните миризмата, поставете чаша с разреден лимонов сок върху въртящата се поставка и нагрявайте в продължение на десет минути с максимална мощност.
4. Измивайте безопасната за съдомиялни машини плоча винаги, когато е необходимо.

Не разливайте вода във вентилационните отвори. **Никога** не използвайте абразивни препарати или химически разтворители. Особено внимание обръщайте при почистване на уплътненията на вратичката, за да осигурите да няма частици:

- Натрупване на частици
- Пречки пред вратичката да се затваря правилно

Почиствайте кухината на микровълновата фурна веднага след всяка употреба с разтвор на неутрален перилен препарат, но оставяйте микровълновата фурна да изстине преди почистване, за да избегнете нараняване.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

SAMSUNG се стреми да подобрява изделията си непрекъснато. Затова и конструктивните спецификации, и тези инструкции за потребителя подлежат на промяна без предизвестие.

Модел	**GW71B**
Захранващо напрежение	230 V ~ 50 Hz
Консумация на ел. енергия Микровълни Грил Комбиниран режим	 1100 W 950 W 2050 W
Изходна мощност	100 W / 750 W (IEC-705)
Работна честота	2450 MHz
Магнетрон	OM75S(31)
Метод на охлаждане	Охлаждащ вентилатор
Размери (Ш x В x Д) Габаритни Кухина на фурната	 489 x 275 x 361 мм 330 x 199 x 309 мм
Сила на звука	20 литра
Тегло Нетно	 Прибл. 11.5 кг

ЗАБЕЛЕЖКА

ЗАБЕЛЕЖКА

Bulgarian

Правилно третиране на изделието след края на експлоатационния му живот (Отпадъци, представляващи електрическо и електронно оборудване)

(Важи за държавите на Европейския съюз и други европейски държави със системи за разделно сметосъбиране)

Този знак, поставен върху изделието, негови принадлежности или печатни материали, означава, че продуктът и принадлежностите (например зарядно устройство, слушалки, USB кабел) не бива да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци, когато изтече експлоатационният му живот. Отделяйте тези устройства от другите видови отпадъци и ги предавайте за рециклиране. Спазвайки това правило не излагате на опасност здравето на други хора и предпазвате околната среда от замърсяване, предизвикано от безконтролно изхвърляне на отпадъци. Освен това, подобно отговорно поведение създава възможност за повторно (екологично съобразно) използване на материалните ресурси.

Домашните потребители трябва да се свържат с търговеца на дребно, от когото са закупили изделието, или със съответната местна държавна агенция, за да получат подробни инструкции къде и кога могат да занесат тези устройства за рециклиране, безопасно за околната среда.

Корпоративните потребители следва да се свържат с доставчика си и да проверят условията на договора за покупка. Това изделие и неговите електронни принадлежности не бива да се смесват с другите отпадъци на търговското предприятие.



ВЪПРОСИ ИЛИ КОМЕНТАРИ

СТРАНА	ОБАДЕТЕ СЕ	ИЛИ НИ ПОСЕТЕТЕ ОНЛАЙН НА
CZECH	800-SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)	
POLAND	0-801-1-SAMSUNG (172678) 022-607-93-33	
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	
LITHUANIA	8-800-77777	
LATVIA	8000-7267	
ESTONIA	800-7267	

Кодов №: DE68-03816C-BG